

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik sta **aan het Hof te goed aangeschreven** » (« Je suis trop bien noté à la Cour »).*

On y trouve la forme verbale « **AAN**geschreven », participe passé (utilisé ici comme adjectif épithète) provenant de l'infinitif « **AAN**schrijven », lui-même construit sur l'infinitif « **SCHRIJVEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ».

Pour complément d'informations concernant les « **temps primitifs** », consultez par exemple notre tableau de synthèse sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé : <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Quand « **AAN**schrijven » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **AAN** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **aanGE**schreven ».

Il y a **REJET** de la particule derrière le **complément** (« *aan het Hof* » et « *te goed* ») à la fin de la phrase.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen **RODE RIDDER** Koning Arthur

© 2017, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>